

# Hot spotgenève



**1 AU SPA** de l'hôtel Richemond, les protocoles combinent l'expertise de Sothys en aromathérapie et la maîtrise de Shiseido des soins Qi, pour une cure de jouvence exotique.

**THE SPA** at the Hôtel Richemond offers protocols that blend aromatherapy by Sothys and "Qi" treatments by Shiseido for a beauty cure that's as exotic as it is effective.

Hôtel Richemond, jardin Brunswick.  
Tél. +41 22 715 7000. [www.roccofortecollection.com](http://www.roccofortecollection.com)



**2 SUR** près de 400 m<sup>2</sup>, l'Adress conjugue restauration et prêt-à-porter. Si on s'y attable dans une ambiance bistrot, on s'y vêt, entre la poire et le dessert, des dernières tendances de mode. Une adresse secrète, en dehors des parcours touristiques.

**L'ADDRESS** is a combination restaurant and ready-to-wear boutique, where you can sit down to eat in an inviting bistro atmosphere and then check out the latest fashion trends between the main dish and dessert. An insider's address, off the beaten touristic path.

L'Adress, 32, rue du 31-Décembre. Tél. +41 22 736 32.

**3 LA LUXUEUSE** harmonie de beige est seulement ponctuée de vert, couleur fétiche de la maison Audemars Piguet: pour sa nouvelle boutique référence, l'horloger investit un espace de 300 m<sup>2</sup> dans un immeuble de 1715.

Et le temps est ici comme suspendu.

**THE HARMONIOUS** mostly-beige decor is accented with Audemars Piguet's signature muted green. For its new boutique, the watchmaker has taken over a 300 square meter (3,230 square foot) space in a building dating from 1715. Inside, it feels as though time stands still...

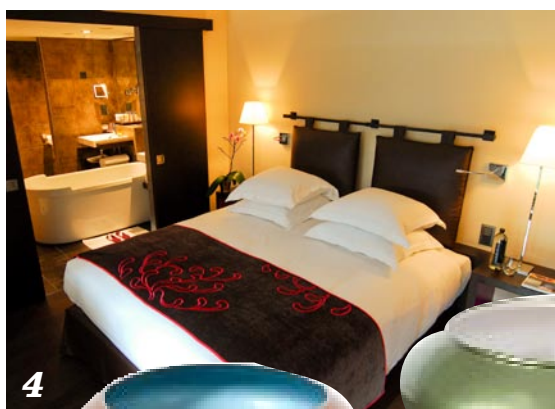
Audemars Piguet, 12, place de la Fusterie. Tél. +41 22 319 06 80.  
[www.audemarspiguet.com](http://www.audemarspiguet.com)



**4 MAGNIFIQUE** design-hotel ouvert en décembre dernier, EastWest marie tons boisés et touches fuchsia, et compte 41 chambres. Animé, son rez-de-chaussée accueille le restaurant et le bar Sens, du duo de chefs étoilés, les frères Pourcel.

**EASTWEST** is a stunning design hotel that opened in December of last year. Upstairs, the decor in the 41 rooms combines wood tones with fuchsia accents. On the ground floor, the Sens restaurant is the domain of the Michelin-starred Pourcel brothers.

EastWest, 6, rue des Pâquis. Tél. +41 22 708 17 17.  
[www.eastwesthotel.ch](http://www.eastwesthotel.ch) et [www.slh.com](http://www.slh.com)



**5** Né à New York, Philippe Cramer est revenu à ses origines suisses, en ouvrant, dès 2003, son premier showroom à Genève. Designer au sens large, il a signé, en 2006, l'espace de réception du premier design-hotel de la ville, La Cour des Augustins.

**PHILIPPE CRAMER** opened his first Geneva showroom, Cramer + Cramer, in 2003. The New York-born Swiss designer also created the concept of the city's first design hotel, La Cour des Augustins.

Cramer + Cramer, 8, rue de la Muse. Tél. +41 (0)22 321 48 12.  
[www.philippecramer.com](http://www.philippecramer.com)